

COLIVINGLIGURIA

Documentazione Contrattuale Integrativa

Allegato V

Vocabolario di Definizione dei Termini

*Allegato modificabile ai sensi dell'All. R***Fac-simile non compilato**

Documento completo per controllo di struttura e valori predefiniti; non è destinato alla sottoscrizione.

La Società**ColivingLiguria S.r.l.**

(Rappresentata da Simone Testino)

Dati Fiscali e Registri:

P.IVA: 01939660096

REA: SV - 248967

Contatti Ufficiali:

Email: colivingliguria@gmail.com

PEC: colivingliguria@pec.it

Tel: +39 339 637 9372

Il Firmatario

Questo documento non è un accordo indipendente, bensì un Allegato tecnico/regolamentare subordinato al Contratto Principale:

Contratto Principale (Rif.):

I dati anagrafici completi, i recapiti e le firme del Firmatario sono riportati integralmente nel Contratto Principale sopra identificato, al quale il presente Allegato fa indissolubile riferimento.

Informativa Privacy (GDPR):

I dati personali eventualmente contenuti nel presente Allegato e nel relativo Documento Principale sono trattati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR), secondo l'allegato privacy applicabile e la disciplina richiamata nel Documento Principale. La classificazione di diffusione è quella indicata dall'avviso di copertina.

Luogo: Cairo Montenotte · **Data:** 29 luglio 2026

Indice dell'Allegato V

Vocabolario vincolante dell'Allegato	3
Art. V1 - Scopo del Vocabolario	3
Art. V2 - Procedura di Integrazione Terminologica	3

Vocabolario vincolante dell'Allegato

I termini convenzionali indicati di seguito valgono esclusivamente per delimitare il presente Allegato. I termini già definiti dalla legge o dal Documento Principale conservano il significato risultante dalla fonte applicabile e non sono ridefiniti.

Termine	Definizione applicabile
Corpus Documentale	L'insieme formato dall'Accordo di Riferimento, dai relativi allegati, dalle configurazioni e dai moduli di sottoscrizione validamente inclusi nel medesimo pacchetto.
Termine Definito	Una parola o espressione alla quale il Corpus Documentale attribuisce espressamente un significato determinato per la materia disciplinata.
Definizione Specifica	La definizione contenuta nel documento o nella clausola che disciplina direttamente la materia interessata. Essa prevale, per tale materia, su una definizione residuale o più generale, salvo diversa gerarchia inderogabile.
Definizione Residuale	La definizione contenuta nel presente allegato e applicabile soltanto quando il Termine Definito non riceva una Definizione Specifica in altra parte del Corpus Documentale.
Definizione Applicabile	Il significato da utilizzare nel caso concreto, individuato considerando la legge inderogabile, la materia disciplinata, la specificità della clausola e la gerarchia valida tra i documenti del pacchetto.
Integrazione Terminologica	L'aggiunta di una definizione residuale destinata a chiarire un termine non ancora definito, efficace soltanto quando sia introdotta secondo la procedura di modifica applicabile e senza alterare retroattivamente diritti già maturati.

Configurazione All. V

Vocabolario vincolante e integrazioni terminologiche applicabili all'Accordo di Riferimento.

Art. V1 - Scopo del Vocabolario

Il presente allegato funge da riferimento per tutti i termini tecnici o giuridici utilizzati nell'Accordo di Riferimento e nei relativi allegati che non siano stati già esplicitamente definiti in altre sezioni o allegati specifici.

Art. V2 - Procedura di Integrazione Terminologica

Un nuovo Termine Definito può essere aggiunto soltanto mediante un'integrazione scritta che identifichi con precisione il termine, il significato convenzionale, la materia e i documenti ai quali si applica, la data di efficacia e l'eventuale prevalenza su definizioni residuali anteriori. L'integrazione segue la procedura di modifica validamente applicabile ai sensi dell'All. R e, quando incide su elementi protetti o sulle obbligazioni delle Parti, richiede l'accordo bilaterale nella forma necessaria.

Nessuna Integrazione Terminologica può alterare il significato inderogabile stabilito dalla legge, estendere retroattivamente una penale o una rinuncia, creare un titolo immobiliare, modificare la natura effettiva del rapporto o colmare mediante interpretazione un dato individuale mancante. In caso di ambiguità prevalgono, nell'ordine, la legge inderogabile, la definizione specifica contenuta nella disciplina della materia e i criteri di gerarchia del Documento Principale.

Fine dell'Allegato